

# Reflots

N°178



[www.mairie-vaux-le-penil.fr](http://www.mairie-vaux-le-penil.fr)

Le magazine de l'information municipale - Décembre 2013



## Téléthon 2013, les 6 et 7 décembre : Vaux-le-Pénil solidaire

Dans ce numéro...



L'Intergénération  
à l'Arcature p.3



Feu vert pour le futur  
hôpital de Melun p.4



"Vaux Commerces  
en fête" p.6



**Commémoration du 11-Novembre**

La traditionnelle cérémonie au Monument aux Morts a rassemblé dans le même recueillement Pierre Herrero, maire de Vaux-le-Pénil, les élus, les membres du Conseil Municipal d'Enfants et les Anciens Combattants. L'anniversaire de l'Armistice marque le début des commémorations nationales de la Grande Guerre, auxquelles notre commune a été associée par la Mission du centenaire.



**Rencontre trinationale à Belvidere**

Cet été, nos amis de Belvidere ont invité leurs homologues des deux villes jumelées avec cette cité américaine de l'Illinois - Schwieberdingen - en Allemagne et Vaux-le-Pénil en France. Une délégation de 26 Pénivauxois, composée d'élus et de membres du Comité de Jumelage, a représenté notre commune. La rencontre a permis de nouer de nouveaux liens d'amitié ou de resserrer ceux qui existaient déjà. Cette visite a fait l'objet d'un compte-rendu détaillé lors de la soirée diaporama de novembre du Comité de Jumelage.



**Installation du nouveau Conseil Municipal d'Enfants**

Ils représenteront les écoliers de Romain Rolland, Beuve et Gantier et Gaston Dumont en 2013-2014 : Lou-Anne Cesarz, Lucie Chenu, Ludivine Moret, Jules Deloisy, Paul Kaoua, Baptiste Maciejak, Elsa Monblanc, Lucas Sanchez-Aubertin, Aymeric Schwoerer, Owen Lebert, Léane Kerguillec, Paul Hermel, Rolland Cazanave, Tom Bermont-Delin, Solène Bazile, Ambre Douady, Constance Nogues, Aurèle Bechet, Lucia De Sousa, Simon Lévasseur, Jean-Michel Judith, Lénaïg Biraud, Audrey Dupont, Naëla Laoud, Tristan Lavoue, Emma Lipp-George. Bon courage à toutes et à tous !



**Halloween à la Ferme des Jeux**

C'est bon d'avoir peur... Le cinéma de la Ferme des Jeux a enregistré près de 600 entrées le 31 octobre lors de la soirée spéciale Halloween, où 5 films étaient au programme. Parmi les spectateurs, souvent très jeunes, bon nombre étaient venus déguisés.



**Fête du sport féminin**

Le 19 octobre, le gymnase Geissler a accueilli de jeunes et moins jeunes filles venues pratiquer ou s'initier à l'escalade, à la self-defense, au badminton, à la gym volontaire, à la danse... Partenaires de cette manifestation : la Ville, le Comité Départemental Olympique et Sportif ainsi que la Direction Départementale de la Cohésion sociale.



**Visite des collégiens de Schwieberdingen**

Quelques jours après la rentrée, un groupe d'élèves de la Realschule de Schwieberdingen, ville allemande jumelée avec la nôtre, a rendu visite au collège de la Mare aux Champs. Un séjour éducatif et récréatif pour les jeunes gens des deux communes.



**Élagage des arbres**

L'élagage des arbres a débuté par le centre-ville afin de permettre l'installation des guirlandes et décorations qui embelliront les rues à l'approche des fêtes de fin d'année. La taille se poursuivra dans différentes rues de la commune jusqu'au 17 décembre.

# Intergénération : l'Arcature, un lieu où vivre ensemble

Les travaux de transformation du bâtiment municipal s'étendront de juin à septembre 2014. Le rez-de-chaussée deviendra un lieu de vie et de rencontre pour les Pénivauxois de toutes les générations.

Favoriser les rencontres entre les habitants de notre commune, développer le lien social entre les générations, lutter contre toute forme d'isolement : tels sont les objectifs du service municipal Intergénération créé en avril dernier. Depuis cette date, il multiplie les initiatives : jeux de société réunissant des Pénivauxois de tous les âges, ateliers nature et jardinage au Jardin d'Été, randonnée pédestre des enfants des accueils de loisirs en compagnie des seniors de la retraite sportive, mise en place d'un service de portage de livres et des ateliers de parents, etc.

## Présentation en Conseil municipal

Au cours du Conseil municipal du 31 octobre, les élus ont pris connaissance du projet de transformation de l'Arcature, conçu par le cabinet d'architectes RDC afin de créer un ensemble très modulable, polyvalent et transparent. La bibliothèque occupera les 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> étages : la part belle sera faite aux espaces à partager, pour la lecture ou pour les animations.

L'esprit de l'Intergénération élira domicile au rez-de-chaussée. Autour d'un atrium où se trouvera le comptoir d'accueil, des lieux seront destinés à diverses activités pilotées par le service, aux parents (avec des livres pour enfants), à la lecture de revues, à la cafétéria, au club Le Bon Temps... Sans aucune étanchéité, de telle sorte qu'il sera possible de circuler librement dans cet espace, que l'on y reste quelques minutes ou pendant des heures. Tous les Pénivauxois y seront les bienvenus.



## Inscriptions sur les listes électorales jusqu'au 31 décembre

Deux scrutins en 2014 : les élections municipales les 23 et 30 mars, les élections européennes le 25 mai.

Pour vous inscrire, vous devez vous présenter en Mairie muni des pièces suivantes :

### Ressortissants français

- ▶ Carte nationale d'identité ou passeport en cours de validité.
- ▶ Livret de famille pour les épouses.
- ▶ Justificatif de domicile à votre nom de moins de trois mois (facture d'eau, de gaz, d'électricité ou de téléphone, quittance de loyer). Les factures de portable ne sont pas acceptées.
- ▶ Pour l'enfant majeur habitant chez ses parents ou pour toute personne hébergée : justificatif de domicile de moins de trois mois des parents ou de l'hébergeant, attestation sur l'honneur des parents ou de l'hébergeant et copie de leur pièce d'identité.

Attention pour les jeunes majeurs : Tous les jeunes Français qui auront 18 ans au plus tard le 31 décembre 2013 doivent s'inscrire en Mairie dès leur majorité. L'inscription d'office n'est pas toujours automatique.

### Ressortissants de l'Union européenne (en vue des élections municipales et européennes)

- ▶ Carte de séjour.
- ▶ Justificatif de domicile de moins de trois mois.

La Mairie sera ouverte le 31 décembre de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 17h00.



## Les brèves du social

**Prime à la naissance du 3<sup>ème</sup> enfant.** La commune de Vaux-le-Pénil attribue une prime de 160 € pour la naissance du 3<sup>ème</sup> enfant et plus. Afin de recevoir le paiement de cette prime, les familles concernées sont priées de faire parvenir les pièces suivantes au service Social municipal - Maison de la Solidarité : la copie intégrale du (des) livret(s) de famille ; un justificatif de domicile ; un relevé d'identité bancaire.

**Prochain Café des Aidants.** Samedi 7 décembre : "Les troubles du comportement ont-ils un sens ?" Animées par une psychologue clinicienne, les séances ont lieu de 10h00 à 11h30 à l'Astrocafé de la médiathèque de l'Astrolabe, 26 rue du Château, dans l'île Saint-Étienne de Melun. Renseignements : 01 64 52 24 48

**Mise en garde de Travail Entraide.** L'association signale que des personnes vendent des calendriers en usurpant son nom et précise qu'elle ne fait aucune vente de ce type. Si vous êtes témoins de cette escroquerie, vous pouvez appeler le 01 60 56 50 70

## Forfait gratuit sur passe Navigo pour les plus de 65 ans

Financé par le Conseil Général, ce nouveau forfait remplace les cartes Rubis, Améthyste demi-tarif et Améthyste gratuité.

Qui peut en profiter ? Les personnes âgées de 65 ans et plus, sans activité professionnelle et non-imposables sur le revenu ; les anciens combattants et les veuves de guerre de 65 ans et plus ; les adultes handicapés à 80% non-imposables sur le revenu.

Quels sont ses avantages ? Ce nouveau forfait vous permet de voyager gratuitement en Île-de-France (réseaux SNCF, RATP, Optile), toute la semaine dans les zones 4 et 5, le week-end et les jours fériés sur l'ensemble des zones (de 1 à 5).

### Pour l'obtenir, trois étapes indispensables

- ▶ Procurez-vous gratuitement votre passe Navigo : soit directement à la gare de Melun au guichet réservé (ouvert de 12h30 à 19h30) ; soit en faisant la demande en ligne sur [www.navigo.fr](http://www.navigo.fr) ; soit par correspondance (imprimé à retirer à la Maison de la Solidarité, 4 impasse de Crespy).
- ▶ Faites votre demande de forfait Améthyste 4-5 à la Maison de la Solidarité, muni de votre passe Navigo et des pièces justificatives nécessaires.
- ▶ Dès réception du courrier d'accord en provenance du Conseil Général, vous devrez charger votre passe Navigo sur la borne de validation en gare de Melun.

Attention : pour obtenir votre forfait Navigo au plus vite, n'attendez pas la fin de validité de vos cartes actuelles. Le formulaire de demande d'Améthyste

4-5 et la liste de pièces justificatives à fournir sont disponibles à la Maison de la Solidarité (01 64 71 51 19) ou sur [www.seine-et-marne.fr](http://www.seine-et-marne.fr) rubrique transports. Les frais de dossier sont pris en charge par la CAMVS.



## Numéros de téléphone et renseignements utiles



- ▶ **Horaires mairie (8, rue des Carouges) :** Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 17h00. Permanences le mardi de 17h00 à 18h30 (hors période de vacances scolaires) et le samedi de 9h00 à 12h00 (CN identité, autorisation de sortie, accueil). Standard : 01 64 71 51 00 (urgence 24h/24). Courriel : [accueil@mairie-vaux-le-penil.fr](mailto:accueil@mairie-vaux-le-penil.fr)
- ▶ **Police municipale :** 01 64 71 91 60. Courriel : [police.municipale@mairie-vaux-le-penil.fr](mailto:police.municipale@mairie-vaux-le-penil.fr)
- ▶ **Commissariat de police de Melun (24h sur 24) :** 01 60 56 67 77
- ▶ **Urgence sapeurs-pompiers :** 18  
SDIS Vaux-le-Pénil : 01 64 83 52 50
- ▶ **Médecins de garde :** 08 00 28 04 56
- ▶ **Médecins d'urgence :** 08 25 82 65 05
- ▶ **Urgences hospitalières :** 01 64 71 60 00
- ▶ **Centre anti-poison :** 01 40 05 48 48 ou 01 40 05 45 45
- ▶ **Urgence gaz :** 08 00 47 33 33
- ▶ **Urgence électricité :** 08 10 33 31 94

## Feu vert pour le futur hôpital de Melun

**Le 22 octobre, le Comité interministériel de la performance et de la modernisation de l'offre de soins a donné un avis favorable au projet de plateforme hospitalière public-privé de Melun-Sénart, qui devrait accueillir ses premiers patients en 2017.**

Depuis 10 ans, c'était le serpent de mer du sud Seine-et-Marne, apparaissant et disparaissant selon les aléas des politiques gouvernementales. Mais le combat mené par les élus locaux - ceux de Vaux-le-Pénil ont toujours été en première ligne -, par les professionnels de la santé et leurs syndicats, s'est avéré payant. Prenant à bras le corps ce dossier pour le défendre jusqu'au plus haut niveau de l'État, Olivier Faure, député de la 11<sup>ème</sup> circonscription de Seine-et-Marne, a exercé une action déterminante afin que le Comité interministériel donne le feu vert à la mise en chantier du futur hôpital.

Sur le site de Beauregard (en face du Champ de foire de Melun), s'élèvera une plateforme hospitalière réunissant les structures de l'hôpital Marc Jacquet et des cliniques Saint-Jean et l'Ermitage. L'établissement comptera 622 lits de médecine, de chirurgie, d'obstétrique, de psychiatrie et de soins de suite, mais aussi de réanimation et surveillance continue, ainsi qu'un plateau d'imagerie médicale complet. Cette opération représente un investissement de 256 millions d'euros (équipements compris), dont les modalités de financement et d'aides publiques sont à l'étude.

### Un pôle chirurgical public

Le nouvel hôpital confortera l'offre de soins dans le sud du département, où les agglomérations de Melun et de Sénart connaissent l'une des croissances démographiques les plus fortes en Île-de-France. Il constituera également un facteur d'attractivité pour l'installation de professionnels de santé qui bénéficieront d'un accès à des équipements de pointe. La construction du pôle devrait démarrer au premier semestre 2014 pour s'achever en 2017.

Le projet initial avait cédé la chirurgie aux cliniques privées. Renégocié depuis juillet 2012, le programme validé le 22 octobre prévoit le développement d'un pôle chirurgical public qui garantira à tous l'accès aux soins. Une charte placée sous le contrôle de l'Autorité Régionale de Santé codifie les rapports entre partenaires public et privé, lesquels mutualiseront des services communs (lingerie, informatique, ...). Se félicitant de l'issue favorable donnée à ce dossier, Pierre Herrero, maire de Vaux-le-Pénil, restera « particulièrement vigilant quant à la place du service public au sein de ce nouvel établissement ».



## Travaux en ville



**École Beuve et Gantier (1).** Des travaux de réfection ont eu lieu dans la cour de l'établissement durant les vacances de la Toussaint. Toutes les écoles de Vaux-le-Pénil ont fait l'objet d'importants travaux de rénovation au cours de l'année 2013.



**Place des Fêtes (2).** Les travaux de construction du troisième bassin de rétention des eaux d'orage - après ceux de la rue Hervillard et du square du 19-Mars - dureront jusqu'en février. L'ancien poste de police municipale a été démolit et les premières infrastructures souterraines ont été posées. D'un volume de stockage de 5 500 m<sup>3</sup>, ce bassin contribuera à éviter les inondations dues aux fortes pluies, comme celles qui se sont abattues sur notre commune en juin-juillet derniers. En raison des travaux, la circulation est momentanément interdite rue Foch depuis l'intersection avec la rue du 11-Novembre jusqu'aux services techniques municipaux, et rue du 11-Novembre depuis l'intersection avec la rue Foch jusqu'à la rue du 8-Mai.

## Les vœux du Conseil Municipal aux Pénivauxois

**Samedi 25 janvier à 16h00 à la Buissonnière**

- ▷ 16h00 : ouverture des portes
- ▷ Spectacle des Marins de la Noue
- ▷ Vœux du Conseil Municipal d'Enfants
- ▷ Discours de Pierre Herrero, maire de Vaux-le-Pénil
- ▷ Orchestre de jazz du conservatoire municipal
- ▷ Verre de l'amitié

**Vous êtes invité à retirer votre carton d'invitation à partir du 16 décembre et jusqu'au 17 janvier aux accueils de la Mairie ou de la Ferme des Jeux.**

## La Grande Guerre sur grand écran

**Le cinéma de la Ferme des Jeux et la compagnie C(h)aracteres proposent un cycle de films consacrés à la Première guerre mondiale, débutant par une conférence le 14 janvier.**

**Au programme :**

- ▷ Mardi 14 janvier, à 20h30 au Petit Théâtre de la Ferme des Jeux : *Leçon de cinéma* consacrée au traitement cinématographique de 1914-1918, par Taline Karamanoukian, chercheuse en études cinématographiques et audiovisuelles.
- ▷ Mercredi 19 février à 20h00 : *La Grande Illusion* (1937), de Jean Renoir.
- ▷ Samedi 8 mars à 20h00 : *Une Vie de femme pendant la Grande Guerre* (2007), de Cédric Condom.
- ▷ Mercredi 16 avril à 20h00 : *Les Sentiers de la Gloire* (1957), de Stanley Kubrick.
- ▷ Mercredi 14 mai à 20h00 : *Lawrence d'Arabie* (1962), de David Lean.
- ▷ Mercredi 14 juin à 20h00 : *Johnny s'en va-t-en-guerre* (1971), de Dalton Trumbo.
- ▷ (date non encore arrêtée) : *Un long dimanche de fiançailles* (2004), de Jean-Pierre Jeunet.

**Les films seront présentés par Gérald Garutti, directeur artistique de la compagnie C(h)aracteres.**

## Les brèves de Marianne

**Jobs pour les jeunes, au printemps et en été.** Vous habitez Vaux-le-Pénil, serez âgé(e) de 16 à 18 ans au moment de votre embauche et vous n'avez jamais bénéficié de ce dispositif : vous pouvez exercer une semaine d'activité rémunérée au sein de l'un des services municipaux. Les postes sont à pourvoir pendant les vacances de printemps (du 14 au 25 avril 2014) et d'été (juillet et août). Pour postuler, envoyez votre candidature (CV et lettre de motivation) en précisant la période souhaitée avant le 1er mars 2014 à l'adresse suivante : Mairie de Vaux-le-Pénil, à l'attention de M. le Maire, 8 rue des Carouges, 77000 Vaux-le-Pénil. L'ordre d'arrivée des candidatures sera déterminant dans l'attribution des postes.

**Accueil de la Ferme des Jeux.** À compter du 3 décembre, il sera fermé au public tous les mardis matins. En revanche, la permanence téléphonique est maintenue (01 64 71 91 20).

# Téléthon 2013, les 6 et 7 décembre : Vaux-le-Pénil solidaire

Parrainée par Patrick Bruel, la 27<sup>ème</sup> édition a pour devise : innover pour guérir. Les services municipaux des Sports et de la Vie associative, les accueils périscolaires et de loisirs ainsi qu'un grand nombre d'associations ont concocté un programme festif pour que notre commune constitue l'un des maillons de la chaîne de l'espoir.

## Et voici le programme :

**Lundi 2 décembre, de 14h00 à 19h00 à la Maison des Associations**

LSR Vaux vous convie à un Téléthon-cartes (belote, tarot, ...) ouvert à tous. Participation à partir de 3 € au profit du Téléthon.

**Toute la semaine du 2 au 6 décembre aux Accueils périscolaires et de loisirs**

Les enfants préparent de la pâtisserie et différents objets qui seront mis en vente au profit du Téléthon mercredi 4 décembre au centre Françoise Dolto, et lors de la grande soirée du 6 décembre à la Buissonnière.

**Vendredi 6 décembre au collège de la Mare aux Champs**

Les élèves se mobilisent de plusieurs manières : journée en uniforme, flash mob, etc.

**Vendredi 6 décembre, tous à la Buissonnière, dans un esprit festif et participatif !**

**Entrée à 1 € au profit du Téléthon.**

- 17h45 : Départ de la balade nocturne mais lumineuse à travers Vaux-le-Pénil. Apportez vos sources de lumière (lampes ou autres) !
- 18h30 : Orchestre des 10-13 ans du Conservatoire municipal
- 19h00 : Flash mob des enfants des Accueils de loisirs
- 19h20 : Remise des dons provenant des travaux des enfants des Accueils périscolaires et de loisirs
- 19h30 : Chorale des Enfants Protégés
- 19h45 : Démonstration de la Gymnastique Rythmique
- 20h00 : Harpe celtique
- 20h30 : Le djembé de Piano en Chœur
- 20h45 : Chorale Chanterelle
- 21h00 : Failte (groupe de musique irlandaise)
- 21h30 : Les Marins de la Noue
- 21h45 : Le rock du Conservatoire municipal

Avec la participation de l'École de danse et de nombreuses associations. Qu'elles en soient toutes chaleureusement remerciées !

**Tout au long de la soirée, vente de vin et chocolat chauds préparés par le Comité des Fêtes, de gâteaux, de boissons, de peluches et d'objets divers au profit du Téléthon.**

**On peut déposer ses dons dans une urne placée à la Buissonnière ou adresser ses promesses à [www.mairie-vaux-le-penil.fr](http://www.mairie-vaux-le-penil.fr)**

**Samedi 7 décembre de 14h00 à minuit, avec À Vaux Motos à la Maison des Associations**

- Exposition de motos et de voitures
- Baptêmes motos, démonstrations d'acrobaties sur motos
- Grande tombola (à gagner : un téléviseur grand écran, des tablettes numériques, des accessoires de motards...)
- 17h00 : Concert de hard rock. Entrées payantes au profit du Téléthon.
- 21h00 environ : Arrivée du Tour de France moto organisé par À Vaux Motos, dont le départ a eu lieu la veille.
- Repas sur inscription au 06 26 82 25 92

**Samedi 7 et dimanche 8 décembre de 10h00 à 12h00, au Tennis Club "Louis Augier"**

- Initiation et découverte



## À la Buissonnière, la Saint-Sylvestre avec le Comité des Fêtes

Dîner et nuit dansante : 75 € par personne, 25 € pour les enfants de 3 à 12 ans.

Accueil de 20h00 à 21h00

Menu traiteur : Saveurs d'autrefois

Orchestre : Zénith et ses 5 musiciens

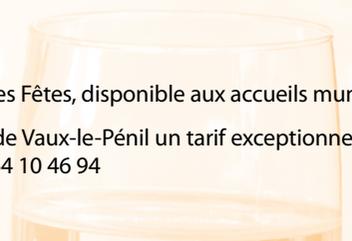
Réservations jusqu'au 20 décembre.

Coupon de réservation sur le flyer du Comité des Fêtes, disponible aux accueils municipaux

Le Comité des Fêtes propose aux associations de Vaux-le-Pénil un tarif exceptionnel de 70 € par personne à partir de 10 adhérents inscrits. Renseignements : 01 64 10 46 94

### Menu

- Soupe champenoise et soft-cocktail
- Croustillants au crottin de Chavignol, aubergine et épinard avec coulis de poivrons rouges
- Bouchon de volaille sur sa fricassée de légumes de saison aux herbes de nos jardins et gratin dauphinois
- Duo de fromage et mesclun
- Assiette gourmande : mini cannelé, macaron, mini mousse de chocolat, brochette de fruits, mini tiramisu
- Vin blanc sauvignon de Touraine, rosé Grande réserve Masterel, vin rouge bordeaux Cour de Montessan
- Eau, jus d'orange, coca cola
- Café



## "Vaux commerces en fête", du 30 novembre au 7 décembre

La traditionnelle semaine d'animations est organisée par l'association des commerçants pénivauxois en partenariat avec la Mairie.

**Grande tombola.** De nombreux lots à gagner : un voyage pour deux personnes, un week-end en relais-château, un téléviseur, deux tablettes numériques, des coffrets cadeaux, un vélo pour adulte, un appareil photo numérique, un bon d'achat dans une parfumerie, etc. Les bons sont disponibles chez les commerçants participants. Tirage au sort public en Mairie samedi 7 décembre à 20h00. Remise des lots vendredi 20 décembre à 20h00 à la Maison des Associations, à l'occasion d'un dîner dansant animé par le DJ M. Polat. La liste des numéros gagnants sera affichée chez les commerçants et sur [www.mairie-vaux-le-penil.fr](http://www.mairie-vaux-le-penil.fr)

**Le mercredi du Père Noël.** Il passera à Vaux-le-Pénil le 4 décembre, de 10h00 à 11h30 en centre-ville, de 15h00 à 16h30 aux Trois Rodes, de 17h00 à 18h30 au Moustier. Les parents pourront photographier la rencontre de leurs enfants avec ce célèbre personnage.

**Le calendrier 2014 de Vaux Commerces,** distribué gratuitement à leur clientèle par les adhérents de l'association.

**Téléthon.** Les commerçants y participent par la vente de peluches au bénéfice de l'AFM (Association Française contre les Myopathies).



## Cycle de conférences : "Une autre histoire de l'héroïsme"

Directeur de la compagnie C(h)aracteres, en résidence à Vaux-le-Pénil, **Gérald Garutti** propose 8 conférences en 2013-2014.



À chaque époque ses héros... Mais à côté des héros positifs, tout en puissance et majesté, il existe une face plus sombre, peuplée de héros du Mal, du Désir, de la Destruction... Sonder ce cœur des ténèbres revient à tracer un chemin qui mène jusqu'aux portes du théâtre.

- **Mercredi 20 novembre 2013 :** Une brève histoire de l'héroïsme. Héros solaires, héros nocturnes. D'Achille à Batman, d'Ulysse à Superman...
- **Mercredi 18 décembre 2013 :** Les Héros du Mal. Autour de Macbeth, le moment renaissant (Shakespeare).
- **Mercredi 8 janvier 2014 :** Les Héros du Désir. Autour de Don Juan, le moment classique (Molière).
- **Mercredi 5 février 2014 :** Les Héros de la Destruction. Autour des *Liaisons Dangereuses*, le moment libertin (Laclos).
- **Mercredi 5 mars 2014 :** Les Héros du Désenchantement. Autour de Lorenzaccio, le moment romantique (Musset).
- **Mercredi 2 avril 2014 :** Les Héros du Sursaut. Autour de Cyrano, le moment fin-de-siècle (Rostand).
- **Mercredi 30 avril 2014 :** Les Héros de la Catastrophe. Autour de Joseph K., le moment totalitaire (Kafka).
- **Mercredi 4 juin 2014 :** L'effondrement du Héros, un itinéraire emblématique. Autour d'Orson Welles, de l'empereur *Citizen Kane* au bouffon *Falstaff* : le moment contemporain (Orson Welles).

**De 19h00 à 20h30 au Petit Théâtre de la Ferme des Jeux**  
Entrée libre sur réservation au 01 64 71 91 28

## Les AVF au service des nouveaux arrivants

L'association Accueils des Villes Françaises facilite l'intégration de celles et ceux qui changent de ville et souvent de vie.

Déménager, s'installer ailleurs... Quelles qu'en soient les raisons, cette démarche présente toujours des difficultés, à commencer par l'isolement initial dans lequel se trouvent les arrivants. Association gérée par des bénévoles - 70 000 adhérents au niveau national -, les Accueils des Villes Françaises s'emploient à faciliter leur adaptation à leur nouveau cadre de vie.



Président des AVF de l'agglomération melunaise (250 membres dont 26 accueillants qui ont reçu une formation spécifique), Jacques Chevallier a longtemps vécu à Vaux-le-Pénil et « y conserve toujours un pied ». Les activités de l'association ? « Une permanence du mardi au vendredi pour informer les personnes qui s'installent dans l'agglomération. Et chaque trimestre, un programme détaillé sur une plaquette : des animations (scrabble, couture, bridge...), des randonnées et des activités piscine, un cercle de lecture, des excursions, etc. »



Le 8 septembre dernier, les AVF étaient présents au Forum des Associations à la Buissonnière. « Nombre de Pénivauxois en sont membres, souligne Jacques Chevallier, et ont à cœur d'y développer une action solidaire. Nouveaux arrivants ou installés depuis longtemps dans la commune, vous êtes les bienvenus aux AVF ! »

**Permanences au 2, rue Dajot, à Melun :  
du mardi au vendredi de 14h00 à 16h30**

**Contact : 01 64 39 21 53  
et [avf.melunvaldeseine@free.fr](mailto:avf.melunvaldeseine@free.fr)**

## Soutenez La Buissonnière !

L'association Vaux-le-Pénil Athlétisme, qui fêtera ses 40 ans d'existence l'an prochain, organisera le 31 mai la première édition de La Buissonnière, grande course pédestre qui se déroulera aux abords du complexe sports et loisirs. Quatre parcours, de 1 à 17,5 kilomètres seront proposés aux jeunes athlètes comme aux coureurs confirmés. Johnny Triquet, président du club, et son équipe sont à la recherche de sponsors et de soutiens. Si vous souhaitez leur apporter votre concours, vous pouvez contacter les organisateurs au 06 77 47 84 21 et [contact@labuissonniere-vlp.fr](mailto:contact@labuissonniere-vlp.fr). Plus de renseignements sur le site [www.labuissonniere-vlp.fr](http://www.labuissonniere-vlp.fr).

Reflets reviendra pour sa part dans ses prochaines éditions sur cette manifestation sportive qui attend plus de 300 participants.



## Les brèves du commerce

**Un poissonnier au marché de la Ferme des Jeux.** Une poissonnerie à l'enseigne des "Pêcheurs Dieppois" s'installe au marché dominical de la Ferme des Jeux. Tous les dimanches de 8h à 13h, poissons, crustacés et autres fruits de mer arrivent directement du port de Dieppe pour être proposés à la clientèle. Possibilité de commander des plateaux de fruits de mer au 07 70 47 21 95.

**"Le Repère du Coyote".** Tel est le nom de la nouvelle enseigne installée en lieu et place de Così Lunch au 93 de l'avenue Saint Just. Au menu : plusieurs variétés de burgers à la française, des sandwiches et des salades. Le tout assaisonné d'un bon principe : des produits de qualité pour une cuisine faite maison. Ouverture du lundi au vendredi de 11h00 à 15h00 ; mercredi, vendredi et samedi de 19h00 à 22h00. Renseignements : 06 87 88 57 39 et 06 29 40 47 47.

**BB Graph.** Toujours au 93 de l'avenue Saint Just, cette société s'est spécialisée dans la personnalisation de tous textiles en petite et moyenne quantités : T-Shirts, tenues de sport ou de travail... BB Graph s'adresse principalement aux entreprises et aux clubs sportifs. Renseignements : 01 64 39 28 23 et [bbgraph@wanadoo.fr](mailto:bbgraph@wanadoo.fr)

**Miss Coaching.** Vous souhaitez organiser un séminaire, une soirée d'entreprise ou un gala, un repas d'affaires ou un anniversaire ? Domiciliée à Vaux-le-Pénil, la société Miss Coaching saura répondre à vos attentes. Outre l'événementiel, elle propose aussi maquillage et onglerie. Contact : 06 03 59 84 06.

## La courtoisie Républicaine en berne !

Mademoiselle, madame, monsieur,  
Le **PLU** (*plan local d'urbanisme*) est l'affaire de tous, il dessine l'identité physique du territoire et engage notamment **l'avenir des futures générations** de Vaux-le-Pénil. Un sujet très sensible lié à la planification de l'urbanisme de la commune. A ce titre, nous autres élus avons le devoir d'être extrêmement vigilants.

Il y a quelque temps s'agissant de présenter le projet du PLU en Conseil Municipal, la **majorité municipale s'agaçait** de nos questions et nos remarques sur ce sujet majeur. nous avons besoin que certains points nous soient précisés, relatifs en l'occurrence à l'évacuation des eaux pluviales ; aux places de stationnement en centre ville, qui par la densification urbaine annoncée, nous semblent insuffisantes ; au projet de passerelle piétonnière (*partant de la Côte Saint-Gemme, qui enjamberait la Seine, pour aboutir à Melun*).

A le rappeler, **ces sujets ne sont pas anodins** : pour le premier, il s'agit **d'endiguer les graves inondations** survenues récemment au Val de la Noue ; pour le second de comprendre comment vont être gérés les **problèmes de stationnement** en centre ville... Quant au troisième, il concerne un développement harmonieux et équilibré, dans le respect de l'identité de Vaux-le-Pénil, qui recèle un patrimoine historique appréciable et dont nous tenons à **préserver le cadre de vie**. Or cette histoire de passerelle pourrait compromettre l'harmonie d'un des plus beaux accès de la ville, dont la proximité du Château, devrait forcer **la concertation** !

Alors n'en déplaise à la majorité en place, "le PLU est un projet de ville, accompagné des règles sur lesquelles se fondent les décisions publiques et privées en matière d'urbanisme..." et aussi longtemps que nous aurons le doute de voir Vaux-le-Pénil **défiguré par une gestion inconséquente**, nous nous autoriserons à poser les questions qui fâchent, Monsieur le Maire !

Bien cordialement,

« un nouvel élan pour vaux le pénil »

## Vous avez dit fantasmes... ?

Depuis quelque temps, nous avons pu constater que de nombreux Maires à juste titre finissent par « lâcher » Vincent Peillon et sa « fameuse » réforme sur les temps scolaires qu'il entend financer avec l'argent des impôts locaux, **en clair encore et toujours par le contribuable... !**

C'est ce que nos ministres appellent prendre leurs responsabilités : faire payer aux autres leurs décisions et leur volonté de graver leur nom dans le marbre de l'Histoire ; mais le contribuable n'est pas là pour financer leurs fantasmes !!!

A part obliger les municipalités à exploser le budget communal en embauchant du personnel (manière habile de faire croire que la courbe du chômage baisse) et investir dans de coûteux travaux pour l'accueil des élèves, cette réforme va fatalement impacter les finances municipales, ce qui se répercutera mathématiquement sur les impôts locaux.

Des communes de taille similaire à Vaux le Pénil et souvent moins endettées que la nôtre (plus de 80% de son budget en ce qui nous concerne) rechignent à se lancer dans l'aventure... **et VOUS ???**

Pour exemple, le projet de rénovation de l'Arcature à VLP destiné à créer un espace dédié au concept de "l'intergénérationnel" va coûter environ un **1 000 000 €** (prix de la construction de la maison des associations) et aussi et surtout à suppléer le manque d'équipements pour appliquer cette réforme.

Rappelons que le budget prévisionnel 2013 ne prévoyait que 150 000 €.

En fait, il ne s'agit que d'un réaménagement de l'existant avec de nouveaux espaces de lecture pour les enfants, les parents (espace contes et espace parental d'environ 5 m<sup>2</sup>)... etc.

Certes, le projet est financé pour partie par des subventions et emprunts ; mais les subventions ne sortent-elles pas aussi de la poche du contribuable ?

A chacun ses fantasmes... !.

Ajoutons, toujours au registre des économies à réaliser, les quelques 20 000 enseignants utilisés et espérant être payés à d'autres choses que leur métier et qui seraient bien utiles dans leurs écoles en intervenant comme enseignants supplémentaires pour les apprentissages fondamentaux.

Il semble que la note risque d'être salée !!!

L'équipe de **Vaux-Ensemble !**  
[vaux-ensemble.com](http://vaux-ensemble.com)

**En raison de la proximité  
des élections municipales  
des 23 et 30 mars 2014,  
la majorité municipale a décidé  
de suspendre la publication  
de cette tribune jusqu'à la fin  
de la campagne électorale.**

## État civil

### Naissances

#### Octobre 2013

- Clément, Guillaume, Adrien PALLIES né le 11 octobre 2013
- Camille, Régis, Félix BRASSART né le 12 octobre 2013
- Romy, Aline ALLARD née le 17 octobre 2013
- Élise, Clémence, Justine MOREAU née le 19 octobre 2013
- Emma, Agnès, Laure BAYLET née le 27 octobre 2013
- Émilie, Maya DESCOMBES née le 28 octobre 2013
- Maxime, Louis GAUTHIER né le 28 octobre 2013

### Mariages

#### Novembre 2013

- Anne-Sophie LEMAGNE et Julien SOFFIATI, mariés le 9 novembre 2013

### Décès

#### Septembre 2013

- M<sup>me</sup> Renée, Jeanne, Victorine DIANOUX épouse COQUARD décédée le 28 octobre 2013
- M. Gérard, Joseph VIGNON décédé le 30 octobre 2013

## AU "TOP" DE L'ARCATURE BIBLIOTHÈQUE

Les prix littéraires sont arrivés !

➤ *Au revoir, là-haut*, de Pierre Lemaitre, chez Albin Michel. (Prix Goncourt). Sur les ruines du plus grand carnage du XX<sup>e</sup> siècle, deux rescapés des tranchées, passablement abîmés, prennent leur revanche en réalisant une escroquerie aussi spectaculaire qu'amorale. Des sentiers de la gloire à la subversion de la patrie victorieuse, ils vont découvrir que la France ne plaisante pas avec ses morts...

➤ *Naissance*, de Yann Moix, chez Grasset. (Prix Renaudot). La naissance ne saurait être biologique : on choisit toujours ses parents. Naître, c'est semer ses géniteurs. Laisser son

sang derrière, s'affranchir de ses gènes. Chercher, trouver d'autres parents : spirituels. Ce qui compte, ce n'est pas la mise au monde, mais la mise en monde. Le roman le plus ambitieux, le plus excessif, le plus long, le plus original, le plus fou, le plus obsessionnel, le plus érudit, le plus infernal et le plus drôle de la rentrée littéraire 2013.

➤ *Il faut beaucoup aimer les hommes*, de Marie Darrieussecq, chez POL. (Prix Médicis). C'est une histoire d'amour qui se passe à Hollywood. C'est une histoire triste, mais pleine de paillettes, ça brille, c'est séduisant. C'est une femme blanche qui aime un homme noir qui tourne un film. C'est profond, c'est léger, on se régale.

## PERMANENCES DES ÉLUS

Les mardis soirs en mairie de 17h00 à 18h30

- 3 décembre** : **Corinne Magnifico**, maire adjointe chargée du Sport.
- 10 décembre** : **Alain Taffoureau**, maire adjoint chargé des Travaux et de la Circulation.
- 17 décembre** : **Colette Llech**, maire adjointe chargée des Solidarités, de l'Insertion et de l'Accessibilité handicapés.
- 7 janvier** : **Anselme Malmassari**, maire adjoint chargé des Finances.
- 14 janvier** : **Jacqueline Cheviyer**, maire adjointe chargée de l'Enfance et du Scolaire.
- 21 janvier** : **Ginette Moreau**, maire adjointe chargée de l'Intergénération, du Développement durable et du Logement.

**Pierre Herrero, maire de Vaux-le-Pénil, reçoit les Pénivauxois le samedi en mairie sur rendez-vous. Merci de contacter Martine Busato au 01 64 71 51 02 ou [martine.busato@mairie-vaux-le-penil.fr](mailto:martine.busato@mairie-vaux-le-penil.fr).**

## ÉVÈNEMENT

**Samedi 30 novembre  
et dimanche 1<sup>er</sup> décembre**  
**Marché de Noël**

**La Ferme des Jeux**

Renseignements : 01 64 71 51 68



## ÉVÈNEMENT

**Du 30 novembre  
au 9 décembre**  
**Vaux commerces en fête**

Une semaine d'animations proposée par l'association des commerçants pénivauxois en partenariat avec la Mairie (voir p.6). Renseignements : [www.mairie-vaux-le-penil.fr](http://www.mairie-vaux-le-penil.fr)



## CINÉ-MARDI

**Mardi 3 décembre à 14h00**  
**EYJAFJALLAJÖKULL**

(ou *Le Volcan...*)

**Cinéma de la Ferme des Jeux**

Un film d'Alexandre Coffre.  
Avec Dany Boon et Valérie Bonneton.

Renseignements : 01 64 71 91 28



## EXPOSITION

**Du 5 au 20 décembre**  
**Exposition de peinture :**  
**"Le Monde en couleur"**

**Petit Salon de la Ferme des Jeux**  
(horaires d'ouverture du cinéma)

Tableaux d'Hélène Taillant, artiste pénivauxoise

Renseignements : 01 64 71 91 28



**Vendredi 6 décembre à 19h30**

**La Grande Dictée**

Manège de la Ferme des Jeux  
L'Association de la Ferme des Jeux vous propose de tester votre orthographe. La dictée sera composée de deux parties : le début pour les juniors (10 à 15 ans), l'intégralité pour les adultes (à partir de 16 ans). Inscription gratuite avant le 2 décembre à [assofermedesjeux@gmail.com](mailto:assofermedesjeux@gmail.com). Le règlement détaillé vous sera adressé.

## ÉVÈNEMENT

**Vendredi 6  
et samedi 7 décembre**  
**Téléthon : 27<sup>ème</sup> édition (voir p.5)**



**Samedi 7 décembre à 20h00**

**Concert d'automne du Conservatoire municipal**

La Grange de la Ferme des Jeux  
Soirée musicale "Autour des contes", avec les chorales et ensembles du conservatoire. Mini-opéra, contes d'Andersen, Ma Mère l'Oye, et en deuxième partie, le Big Band de jazz. Entrée gratuite sur réservation au 01 64 71 51 28.

**Mercredi 11 décembre à 15h00**

**Spectacle de marionnettes : "Le Noël des jouets", par le Théâtre à Sornettes**

Bibliothèque de l'Arcature  
Spectacle pour les 3-8 ans.

Entrée gratuite sur réservation au 01 64 71 51 77/73

**Vendredi 13 décembre à 18h45**

**L'Arbre de Noël de la Maison de l'Enfant**

Manège de la Ferme des Jeux  
Pour les enfants accueillis dans l'établissement municipal et leurs familles  
Renseignements : 01 64 71 91 50

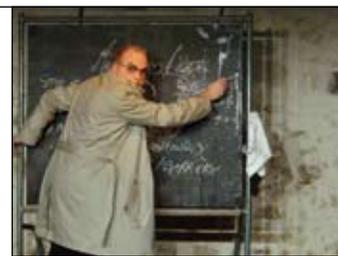
## THÉÂTRE

**Vendredi 13 décembre à 20h45**

**Un Nouveau Maître**

**La Ferme des Jeux**

*Un spectacle de la Compagnie du Géant Noir, écrit par Jean-Christophe Pagès, adapté et mis en scène par Jean-Christophe Pagès et Thierry Bilisko, interprété par Thierry Bilisko.*



Comment peut-on être enseignant ? Faut-il vivre entre lassitude et solitude, assailli par le doute, risquant à tout moment le dérapage - la sortie de cours, version scolaire de la sortie de route ? Écrivain, instituteur depuis plus de vingt ans, Jean-Christophe Pagès signe un texte plein de gravité et de dérision. Un maître fait face à ses élèves, leur annonce une journée exceptionnelle... Effectivement, elle le sera, burlesque et déjantée, inquiétante aussi. « *Mon propos n'est pas de témoigner, de raconter la vie de la classe avec ses anecdotes, explique l'auteur. Je ne dénonce rien, j'invente.* » Cette fiction, Thierry Bilisko l'interprète... magistralement ! L'institut à la dérive et hors du temps prend les traits d'un clown émouvant, dont les coq-à-l'âne donnent lieu à des moments d'improvisation remarquables. Seul devant le public-élèves, il fait de la salle de classe une scène idéale.

Créé fin 2012 au Petit Théâtre de la Ferme des Jeux et « ayant suscité l'engouement des spectateurs » (La République de Seine-et-Marne), *Un Nouveau Maître* revient en 2013 dans la grande salle de la Grange.

Renseignements : 01 64 71 91 28

**Samedi 14 et dimanche 15 décembre de 10h00 à 17h00 - Stage "Découverte & Pratique de l'Improvisation Théâtrale" proposé par la Compagnie du Géant Noir et animé par Thierry Bilisko** - Petit Théâtre de la Ferme des Jeux

Tarifs : 70 € le week-end. Ouvert à tous. Nombre de places limité.

Inscriptions : [compagniedugeantnoir@gmail.com](mailto:compagniedugeantnoir@gmail.com)

Renseignements : 06 62 30 19 42 et [www.facebook.com/compagniedugeantnoir](http://www.facebook.com/compagniedugeantnoir)

**Samedi 14 décembre à 14h00**

**Goûter de Noël du Comité de Parrainage des Anciens**

La Buissonnière - Renseignements : 01 60 68 28 89

**Dimanche 15 décembre à 16h00**

**Chanté Nwel de Fey Fouyapen**

Maison des Associations - Cantiques de Noël rythmés par des percussions antillaises. Entrée gratuite - Les participants sont invités à apporter des gâteaux, des jus et autres friandises... Renseignements : [feyfouyapen@yahoo.fr](mailto:feyfouyapen@yahoo.fr)

## CINÉ-CLUB

**Lundi 16 décembre à 20h45**

**Les Chaussons rouges**

**Cinéma de la Ferme des Jeux**

**Cycle "Le mélo dans tous ses états"**

**1949 / USA / 2h13 / Un film de Michael Powell et Emeric Pressburger.**  
**Avec Anton Walbrook, Moira Shearer, ...**

Vicky, danseuse, et Julian, compositeur, sont engagés dans une troupe de ballet. Tyrannique, le directeur pousse Vicky à s'identifier à l'héroïne du ballet Les Chaussons rouges. Elle y sacrifie tout, même son amour pour Julian...

Renseignements : 01 64 71 91 20



**Mercredi 18 décembre de 20h30 à 22h30**

**Second tour d'auditions de théâtre réalisé par C(h)aracteres**

La Ferme des Jeux - La compagnie en résidence à Vaux-le-Pénil cherche des comédiens amateurs pour sa prochaine création, Lorenzaccio d'Alfred de Musset. Candidatures et renseignements : [raphael.joly@characteres.com](mailto:raphael.joly@characteres.com)

**Judi 19 décembre à 20h00**

**Conseil municipal**

Salle du Conseil de la Mairie - Renseignements : 01 64 71 51 00

**Mardi 31 décembre**

**La Nuit de la Saint-Sylvestre du Comité des Fêtes**

La Buissonnière (voir p.5)

Réservations jusqu'au 20 décembre - Renseignements : 01 64 10 46 94



**Le magazine de l'information municipale :**  
01 64 71 51 00 / [www.mairie-vaux-le-penil.fr](http://www.mairie-vaux-le-penil.fr)

**Directeur de publication :** Dominique

Gastrein / **Rédacteur en chef :** Gilles Baudin / **Comité de rédaction :** Fabrice Boulard, François Leconte et Yann Linard / **Conception, maquette :** Aurélie Robin / **Impression :** Imprimerie MM - 01 64 10 46 46. ©Photos : service Communication, Philippe Fréault, Bernard Hup, DR. Ce magazine est imprimé en 4 900 exemplaires sur papier recyclé.

**Pour nous contacter :** [communication@mairie-vaux-le-penil.fr](mailto:communication@mairie-vaux-le-penil.fr)